

艺术设计未来展望丛书

杂文集

BOOK 1

YI JIAN JIAN YI
意见 建议

苏丹 著

中国建筑工业出版社

艺术设计未来展望丛书

BOOK 1

杂文集



YI JIAN + JIAN YI 意见与建议

苏丹 著

中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

意见与建议/苏丹著. —北京: 中国建筑工程出版社, 2010.11
(艺术设计未来展望丛书 Book 1 杂文集)
ISBN 978-7-112-12460-2

I . ① 意… II . ① 苏… III . ① 杂文—作品集—中国—当代
IV . ① I267.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第181625号

编 辑: 高珊珊
责任编辑: 唐 旭 李东禧
责任设计: 赵明霞
责任校对: 姜小莲 赵 颖

艺术设计未来展望丛书

Book 1

杂文集

YI JIAN + JIAN YI

意 见 与 建 议

苏丹 著

*

中国建筑工程出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)
各地新华书店、建筑书店经销
北京嘉泰利德公司制版
北京中科印刷有限公司印刷

*

开本: 787×960 毫米 1/16 印张: 22¹/₄ 字数: 534千字
2010年11月第一版 2010年11月第一次印刷

定价: 98.00元

ISBN 978-7-112-12460-2

(19719)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换
(邮政编码 100037)

| 序 言 —— 苏 世 独 立 一 片 丹 心

阅读一个设计师的文稿，让人期待的是观察一件物体的影子，影子投于波光粼粼的水面，闪烁流动，映照四方。阅读苏丹的文稿，让人超出了期待。苏丹的文风，虽是散文笔法，但是处处以论文的态度行笔。散文中飘逸的诗意，虽然不间断地洋溢于字里行间，但是总被一种沉思牢牢地牵引分割，设计为精致的体块结构，呈现为历史和思想的节点，初看以为随意讲来，读完倍觉心思沉重。所以，一本文集就是一段历史和一种思想，而这种历史和思想又经过精致的设计。因为是设计，所以又从来不乏美感。

文集分为五章：

一、盯着看与走着瞧（游历），是以游记的形式，陈述天下设计的成就与状态；

二、窃窃私语（观点），是对各种问题的见解和思考，把设计和与设计相关的问题转化为人生和人的生存空间；

三、教导者语录（专业与体制），是一位在专业院校里任教的设计师把创造和知识化为对知识的传授，而又在传授中反省自己授课的经历，对如何教育、如何改进教育作出了特别诚恳而热切的思考；

四、诅咒与鞭答（批评），是对设计现状，尤其是国内的设计现状的批评。这种批评是一种批判，是一种个人的评判，在评判中褒贬立场鲜明，观点犀利，虽然对自己的主张持论有所执着，但是对自我的批评又不乏严厉自律，而对种种建筑和设计现象的问题，虽然批评起来带有某种调侃和曲笔的性质，但其针砭的深度，让做出这种设计和建筑的人，无所谓者也为之汗颜，有心者会生出欲死不能之叹；

五、双关语（设计与事件），主要是对一些事件本身评说议论，发叙己见，分析原委，更多的是对一件成功的案例作出专业性的品评，让很多常人一带而过的眼光变为专业的品评。

历史是这样展开的，虽然文集是一个遭遇的陈述，但其中却包含了对于设计史的理解，并具有一种以历史的眼光看设计的态度，这是历史的第一层意思。中国进

入了新时期仅仅三十年，现代化将中国从文化大革命结束时的孤陋发展为一个喧嚣的时代。这一段历史一定是人类发展段落中极为奇特和变化诡异的段落，这个段落无不留下物质的痕迹，物质的痕迹无不与设计及设计中的问题相关。因此对这段设计变化的陈述和批评实际上是在总结一段非凡的史实，这是历史的第二层意思。在如此纷繁迅速的变化中，更替随时发生，常人全然不识，而对一个在这个时代接受教育并进行设计实践的专家来说，那就是他的成长、他的经验和他的某种痛苦，伴随着青春和愤怒，抗拒着诱惑和压迫。个人成长的经验又是被如此专业地表达，似乎在物质的形态变化之中，带出了一条潜在的思潮与心态的连线。历史的表象总是紧扣住历史的问题，特别是潜在的经验所沉积的问题，这是历史的第三层意思。

设计历史的源头一开始就被定在米兰这个迷人的设计城市，这是达·芬奇的故乡。设计未必从米兰开始，却在米兰沉积，在米兰不间断地开拓，从而从容地给出了一个衡量历史的标杆，在苏丹的笔下，这个标杆由来有自，并且不间断地提供着对设计世界品评的尺度。它似乎充满了设计的所有方面，也营造出这本文集的五章所展现的五个侧面。虽然没有一篇文章明说米兰设计如何，但是米兰集中着设计的成就与状态，从世界各地而来，又展示给世界各地。在米兰无论是城市的设计还是节日的组织，都涉及正在发生的设计问题，并以各种方式呈现着各种人等对它的批评和反思。而米兰的设计学院，记录着大师的成长，开拓着新秀的视野，并且给偶然来访的东西方各国的同行带来思路和消息，似乎普及着“设计何以成为设计”的新理念。因为看到米兰，必然看到米兰之外，特别是从中国的角度看，对比之下，所有的问题都有了批评和批判的尺度。描述米兰，从事件开始，又从事件归结。

苏丹代表着一代人的自嘲：

“当我成人以后，太多的欲望和责任感挤撑了对生活最真实最有质感的追求。”
（《米兰设计与制造》）

但是正是因为专业的慧眼，却能穿透这种迷惑，在对比和差异中看到问题，而这一切的根据恰恰是历史的态度：

“将历史的形式以符号的方式不断演进是我们对意大利设计想象和解读的唯一寄托，而这些是和现代设计的核心完全不相干的事情。”（《米兰设计与制造》）

基于历史的眼光，评价就不再是临时的情绪，而是一种冷静的观察。比如对城市的感觉：

“在威尼斯的街道行走我却油然而生一种自信，因为这个城市中的每一处边缘，包括像 ASENSO 这样的边缘性的地方，却尽在我的脚掌控制的范围之内。我认为这就是一个城市和人友好的基础。”（《威尼斯的道路》）

比如对港口的回忆：

“这平和的工作神情以及窗外的流变的景致，极生动地表达出变化和静止、时间和空间的相生相衬的关联来。”（《裁缝般的建筑师》）

比如对教堂的崇拜：

“教堂的主体空间（Church hall）是一个复合型的空间，圣坛在靠西的位置，它背后的采光方式也很特别，墙体如同被轻轻地侧向掀起了一个边让光线溜进来，侧身进入的阳光顺着墙壁逐渐衰减映照着墙面的壁画形成生动的视觉效果……在一个个人得到充分肯定和尊重的时代，宗教场所也开始改变原本固有的形象，试图创造一种人和神之间新的对话方式，在这个教堂里我看到了上帝对世俗近乎平等的态度。”（《“偷凉”》）

比如对荒岛的流连：

“这个创业产业集中的岛屿并未因内容的更换而呈现出全新的面貌来。在欧洲历史记忆是被充分尊重的，想要摧毁一种记忆是非常困难的事情，因为记忆就是历史，是生命的一部分……多数艺术作品矗立于人烟稀少的纯自然地带，雪野、河流、麦田、岩石是作品的背景，而艺术家的作品的艺术取向也是多元的，基本上看不到宏大叙事类型的东西，有许多艺术作品甚至是暂时性的，随着时间的延续会逐渐消失于自然之中，也会随着人类活动的进一步参与在一把火之下化作腾空的烈焰和浓烟，为北欧过于平静的原野和森林增加一点暴力的色彩。”（《国际会议》）

对于韩国这个给我们造成威胁的激烈竞争的邻居，却是褒贬兼有，多所宽宥，也不乏批评，甚至对他们江南区的建筑和规划，在前后不同期的文章中或褒或贬，显出作者的游移，也许正是这现代化过程中的不清不白的沉积，让人在不同的心境和问题意识中，呈现出或多或少的感慨（《惊天动地的小水滴》）。而对于在政治和经济上中国不大在意的南亚，却又有一种精致的观察，带起摇曳的心旌：

“庭院中静谧的水池中绽放的睡莲在讴歌着水的哺育滋养之恩；景象的朦胧是因水升华为飘渺的雾气而生成的羞涩图形，南亚人精瘦的身影在这雾气弥漫的深处隐约闪现，暗喻这庭院无限的生机；室内的窗口望出去，肥厚的芭蕉叶慵懒地舒展

着她丰腴的身姿，妖娆地阻拦着来自公共空间投向房屋深处窥视的眼光，是空气和土壤中丰厚的水分才把这少妇般的植物蕴养得如此迷人，或许在微风忽来时她更会一丝丝地颤动，宛若南亚的舞娘在沉着地摆动丰满的腰肢，展现着高超的节律控制的技艺。”（《南亚风情》）

对中国现代化的反思，比较经常看得到的是对一些盲目建设和愚昧的形象工程的鞭答（《橘子洲头》、《南中之北，北中之南》、《燕郊三仙》），尖刻严厉，直接上溯到历史遗留问题，他的痛心疾首会引起读者对那些官僚和奸商的公愤。但是一旦涉及对于一些同行的批评，苏丹的文章却显得坚定和诚恳。说到白色的建筑，对于王昀设计的百子湾小学和幼儿园的批评，直接涉及人道主义的本质，把建筑家的个人的野心和对使用者甚至是孩子的天性的漠视放到一个良心的审视之中（《粉饰》）。由于对历史的深刻体验，所以文章经常是一点到问题随即进入到对问题背后的历史惯性的陈述：

“‘粉饰’是中国民间惯用的建筑装饰手法，是一种朴素的审美价值驱动下的劳作。时下的新农村建设中就正在进行‘粉饰’以消除‘丑陋’的红砖乡土建筑，在北京的乡村半个月的时间粉饰就彻底改变了代表贫穷、落后、涣散的形象。在工程方面粉饰又绝对是一种事半功倍的方法，在造型方面粉饰的效率也高得出奇。我曾经眼见一个拥有近千户家庭的村落用刷灰色涂料压白线的方法生愣愣的在短时间内把原本纷乱鲜活的众多当代民居拉回到五十年前沉闷的氛围之中去了。”（《粉饰》）

即使如此，苏丹还进一步对历来似乎毫无异议的白墙黛瓦的江南风情进行了深刻的追究，在一种局外人居高临下、旁观游览的心态之下，美丽的“一派江南”包含的到底是什么？

“其实江南白色建筑的下部并不纯洁，水和尘淀在此结垢，菌类在此繁殖，因此形成了自上而下由浅至深的肌理变化。说实在的，生活在其中的感觉在这方面并不一定舒服、惬意，它只是在画匠们创造的视觉游戏中一个多余的话题罢了。因此白色是一种似是而非的理想，它既脆弱又昂贵，一旦换一种视角对其感受将会大相径庭。不知长年生活在皖南西递村、宏村或浙江金华诸葛村的人们对白色的切身体会究竟如何。”（《粉饰》）

历史的笙歌突然被一道批判的呐喊划过，一如对待百子湾小学和幼儿园一样，这是对传统社会忽视人性的普遍状态的揭露。普通的或者卑微弱小的人的权利的被

忽视和被损害，从来都是以一种美好的意象和美丽的形式完成的，而正是对这个问题的深刻反省才有了现代艺术革命最表面形式的彻底怀疑。现代化带来的似乎是急切而丑陋的冲突，正是平等和光明的一次突破。因此我们今天所说的设计，实际上从来就不是美好的单独呈现，而是因为美好，而对所有的社会不平的揭露。

个人经验和成长作为一种历史的个案，在文集中似乎比比皆是，集中体现在《酒店的看与读》、《艺术家们的建造梦想与实践》、《我宅之我见（建）》。一个人观看、读取和参与的历史，对于一个学者或者常人而言，只是一次个人的经历，而对于一个设计师和一个教授，他的个人经历又通过自己的设计实践，化作一种公共经验。因为他具有把个人经验转化为公共经验的可能，因此，对于公共经验的陈述，又成为映照他的个人经验的反省。正如他所描述的“看酒店的经历”贯穿着上世纪80年代到本世纪初的二十多年的时间，而他的“看”又是那样的充满戏剧性，从门童的盘问到大堂经理的焦躁，惟妙惟肖地衬托出观看行为的演进。而一封介绍信或一本画册的编辑，又从细节上把我们带进了一个情境，似乎我们随着苏丹经历了从一个青涩少年到名教授的成长历程。而他的谦逊和耿直，总是使他处处“碰壁”，这个艰涩困难的行径使我们生出很多感慨，因为其反面就是得体、圆滑和轻浮。有时候我甚至觉得他的宿命的结论就是一代人的表征：

“后来突然意识到这恰恰隐含了一种东方人特有的认识世界和解读对象的方式，也恰恰是东方建筑的理念……我的设计中缺少一种‘杀生夺命’的手段。风格中总有犹豫、妥协、躲闪的影子……一生中终于迎来了一个自我实验的机会，百般选择的结果却又无可奈何地归宿于原点，而在回归的过程中自己始终能感受到一种亲切、自在与逍遥，亦说明‘千百年’以来我始终是个汉人。”《我宅之我见（建）》

一个设计师的思想是用手做出来的思想，关于思维的方法，苏丹有一篇精彩的文章《设计师的手》，这是一篇手的礼赞，评点着劳动，却又对本体充满好奇，因为还有什么创造性的思维可以比手的存在更为完整？

“而手形却远远出走了。我们的手指从以手掌为中心向外极力拓展、扩张，手指各关节之间的距离被拉长，而这关键的拉长使我们的每个手指不再是简单的一字形，而是可以摆动、弯曲、触击到空中一个弧状的每一点上。”（《设计师的手》）

但是，手只是设计的一半，对设计的品评，还在于对作品的观察。一本书处处都有品评的睿智，尤其是对于几件杰作更是显得极其精致。如对矶崎新的中央美院

美术馆外形的一段品评：

“扭曲的界面又在内部创造出一系列变化和冲突，传统几何学的明确性和分形几何学的模糊性在此对抗，直线统率产生的效率至上性和曲线表达的任意性、洒脱性也在此对抗。种种对抗挑弄起室内空间此起彼伏的变化高潮。对抗双方的相互作用在空间中引起的视觉纠纷产生了巨大的能量，然后这种能量又以一种当代的方式在空间中传递，它旋转、升腾、汹涌、激荡。”（《主流院校的“非主流”美术馆——中央美术学院美术馆》）

而对另一个日本的建筑师的作品，他却看到了功能上的另一种意味：

“一方面要创造公共空间的活力，吸引富有活力的人群，同时亦在创造一种隐匿空间，完善私人领域的归宿感……在东方哲学中，平衡是一种技巧，技巧的出色与否，即是我们所谓的艺术境界。无论是艺术家也好，设计师也罢，想入境上层的领域就必须强化自我的平衡能力。但冲突常常扮演平衡的前提，没有冲突的存在，平衡也就失去了意义。”（《重要的是细节》）

品评自然会深化到对文化背景的追索，即使对一件具体到女性用品的分析，追索的深度依旧宽广：

“这款梳妆台可以折叠，形体秀丽典雅，展舒开来后的梳妆台令人吃惊地展示出许多皮革折叠而成的容器、口袋，这和女性精细的生活态度和从容的风格是相适应的……脑海中浮现出意大利家庭主妇优雅的举止和宽怀的神情……这样价位的家具一定是终生受用甚至世代相传。于是设计就超越了消费品的概念而有了永恒的可能。”（《逆流而上》）

文化分析上升到永恒的追问就已经进入了设计的哲学，为什么设计？为什么需要设计的品质？

“建立于永恒目标基础上的设计是优秀的、坚实的和友好的设计，这就是上游应有的品质。这样的品质在传播的过程中，本身是内容也是载体，传递着科学和幻想相结合的方式和力量，传递着理性和浪漫相交织的精神。”（《逆流而上》）

设计的本体被揭示之后，就可以从设计思考一切。

“和西方其他国家一样现代性是意大利的主要特征，我们忽略这一点也就不会去追问这个历史悠久的民族向现代化转型过程中最有趣最精彩的部分，而这些恰恰是中国当代最为迫切借鉴的问题。”（《米兰设计和制造》）

“在这里比形式更重要的是技巧和智慧。技巧表现于对材料性能的发掘和应用，对结构的创造，以及对不同部位连接的方法创造上，而智慧则表现在对新生活方式之下新的使用方式的想象之上。它们的形式因循这两方面原因而生，没有刻意地沿用一种审美的惯性去造型。参观者也都在津津有味地体会和解读这种设计者使出浑身解数去诠释的设计核心价值，可以看得出这仍然是西方当代设计的主流语境。”（《计中设计》）

从而构成对现代化的反思：

“人类发明了诸多省力气却消抵精神的工具，这些工具助长了人类的野心，促使人陷于日益无情的忙迫之中。这些表面的速度和进步实则对于事物之表象的薄弱，是回避真实和存在的技巧。”（《威尼斯的道路》）

“看得出来当代建筑不但保持着现代建筑注重空间感受的特点，并有将这种特质进一步异化的趋势。这种异化的方式具体来说就是把空间的表现进一步从形而下的体验之中解放出来使之更具主动性、侵略性。”（《“偷凉”》）

在文化的分析和哲学的追索之后，进入了对于整体的分析，当代艺术对设计的作用在字里行间逐步展开：

“我们也看到艺术曾经给予处在婴儿时期设计的滋养，也看到茁壮的当代设计对艺术的反哺，二者像日月对于地球，像共生的海葵和螃蟹，像货币两面意义象征的图案和价值表现的数额……”（《计中设计》）

“新的艺术思想和新的艺术形态必将通过设计活动来发挥它的价值，同时设计必须通过当代的艺术来预测社会的文化走向……这些艺术家在户外空间和自然领域的创造产生了震撼人心的景观，它们是艺术向设计转化的雏形，如同生物进化过程中狼和狗的血缘关系一般，也是城市当代景观的近亲。”（《当代景观的艺术之道——论当代艺术与景观设计的结合》）

“中国的景观设计迫切地需要当代艺术的注入。当代艺术精神中的智慧性、现实性、使命感，以及对伦理建构的理想主义都是将当代景观文化从腐朽和麻木中拯救出来的良药。当然对于当代艺术中惯有的批判性所表达的荒诞和调侃，在景观设计中应适当回避。因为当代景观之于人民是生活的具体环境，潜在地起着培育全民道德情操的作用，犹如维持身体健康的五谷杂粮，自然的才是健康的。而批判性如同治愈沉疴的猛药，虽会产生积极的作用，但滥饮滥用亦会培育出一大批偏执狂和

病态的后辈。”(《当代景观的艺术之道——论当代艺术与景观设计的结合》)

“真正的结合乃是中国景观设计师通过不断的和当代艺术的主动接触,进而形成思想上的自觉。”(《当代景观的艺术之道——论当代艺术与景观设计的结合》)

然而最难得的是,苏丹的品评和思维,他对历史和思想的展开,最终又归回到作为艺术家的人。这个人,他是一个教师,一个工匠,一个思考者,又是一个作者。但这一切综合在一起,他又是谁?我们无从言说,只能说他是一个艺术家吧!他对于所有这些设计中的现代性的陈述,是对现代化在先行发展的国度所取得的成绩的肯定,也是对正在现代化的国度——我们的祖国——在现代化的进程中所遭遇的艰难的警醒。一部书稿,既标识着一个专家对设计现代化的专业推动,也标识着现代性在这种艰难和歧义中的精神历程。

这已经不是一个设计家的呈示,而是人生在遭遇痛苦和幸福之后的反思和觉悟。哲学和思想已在翩翩词藻中荡漾出复杂交激的涟漪,在文字沉积的水面之下,心灵的雷声正沉闷地滚滚而过。

朱青生

2010年6月5日

| 序 言 —— 我们如何从被“一流”的困境中突围？

米兰“一流”是同类事物或群体相比较出类拔萃且处于上游的说法，它（他）们占据某个系统的高端，有着清晰的价值导向，甚至左右着社会发展的进程。究其公正性而言，任何事物或群体是否“一流”，往往取决于公共场域中他者的判断，是由无数他者（公众）的评价形成的社会共识。简言之，好坏都要有口皆碑才行，因此但凡自己说自己一流而无视客观评价，都有老王卖瓜式的广告之嫌。

工艺美院被合并十年来，“创一流”的口号一直不绝于耳，虽然有了气派的教学大楼和各种新式的装备，且也毫无悬念地通过教育部的官式评估，但学院的影响力却日渐式微，无论是国家重大项目的参与（如奥运和世博）还是艺术思潮的引领，昔日翘楚早已不再。我从不否认学院要进入“一流”的终极目标，但我始终怀疑流于形式的口号下的不作为，更看不到卧薪尝胆式的集体反思。水木清华人杰地灵，并入之后的学院一直不曾分享清华大学厚德载物的人文传统，只安于维持现状，何来自强不息？现状即困境，梅贻琦先生曰：“所谓大学者，非谓有大楼之谓也，有大师之谓也。”反推梅校长的断言为：只有大楼而无大师，此非大学；我的理解为：大学即大师，大师即思想，思想即灵魂。

这使我不禁想起了老院长张仃先生，他的离去让前来追思的校友络绎不绝，大家缅怀的不仅是逝去的大师，也在回望那个思想活跃的年代，因其有了张仃先生的带头，才有了中国改革开放的标志性产物——机场壁画，因其有了张仃先生的批评文章，吴冠中先生的立论才可能在当时引领风骚。张、吴二位都是具有同样思想强度的教授、艺术家，那时没有人会将忽悠“一流”当作饭碗，在众多学术前辈们的共同努力下，原中央工艺美院成为了中国改革开放时期现代艺术和现代设计的大本营。时下，众校友的感受是：昔日的教学大楼比不上现在的摩登，学术思想的活跃却是公认的一流。由此我难以想象，在一个没有思想碰撞的地方，在一处因缺少阳光而归于沉寂的迷宫里，“一流”如何实现？

因此，我以为一所学院是否具有自我革新能力，并非依凭领导在台上说什么，

重要的是作为学院主体的教师们的生存状态如何，是他们的思想水平和创新能力决定了学院的未来。

我的同事苏丹教授就是一位在“创一流”的口号声中坐怀不乱的人，他对官场的宏大叙事持有距离，但却以天生的敏锐和严谨的态度一直在观察和评论学院艺术教育的当下情境，并将体验和感悟点点滴滴记录在案，如今斐然成册。本人读后的第一感受是：作者论事胸襟开阔，语气平和，从自身经历和体验入手，无论是梳理社会经纬，还是放眼大千世界，均能融会贯通，善于透过现象看本质，既揭示了学院艺术教育所存在的问题，又让人不得不去思考这些问题存在的根源，让人感到一位勤于动笔的，看重心智的，实践与理论并行的知识分子情怀。

其实情怀为表，思想为核，苏丹教授的文集更让我看到了自由的思想如何从当下的困境中突围。何谓之突围？我曾在 798 组织过雕塑系和绘画系学生的新锐作品展，以展示近年同学们突破成规的实验性创作语言，该展在社会上和同行中引起了积极反响，但该展筹备前期所遇到的重重阻力则来自这个被简称为“突围展”的策展文件，是“突围”二字让领导不高兴。在此，我所理解的突围，并非知难而退或逃避，而是如同苏丹教授那样在以自己的方式履行责任，在抵抗思维的惯性中彰显存在，在追求学理的过程中获得自信，在倡扬生命的言说中积蓄力量。如果我们都像苏丹教授那样为学院的教育发展建言，以实事求是的态度面对问题的存在，我们就有望突破矫饰的“一流”虚幻，回到艺术的原点，让事物的存在是其所是，让理性的精神是其所是，让学院的教育是其所是。至少，突围二字还包含了另一层意义：虽然天地有大美而不言，批评的话语可以不去审美，但却直面我们的生存语境，打破沉默，提示我们在当下的迷惑中保持一份清醒。

苏丹教授的文集是工艺美院被合并这些年难得的一份真实的个体思想见证，在字里行间，我感受到了一所曾经辉煌过的学院当下尚存的人文关怀，当然，还有凤凰涅槃的一线希望。

包林

2010 年 4 月 30 日

目 录

序言 |

苏世独立 一片丹心（朱青生）	003
我们如何从被“一流”的困境中突围？（包林）	011
辑 1 盯着看与走着瞧	001
计中设计	003
米兰设计与制造	013
逆流而上	019
布展	031
消化不良	036
威尼斯的道路	040
“偷凉”	045
国际会议	051
裁缝般的建筑师	060
南亚风情	065
惊天动地的小水滴	072
辑 2 窃窃私语	081
设计师的手	083
三爷	095
粉饰	100
人文北京的空间及文化意义	107
酒店的看与读	110

ARCHITECTURE AND ART	116
服装与建筑室内	119
“放大”、“复制”、“抄袭”、“设计”	126
生命的转换	136
围之三十六突	143
我宅之我见（建）	149
当代景观的艺术之道——论当代艺术与景观设计的结合	153
辑3 教导者语录	161
好孩子与坏孩子	163
什么是我们的基础	171
创意之都中的中国另类	177
实习检查	181
论设计速写的扁平性及隐藏的多维性	185
判卷	189
复查	193
面试	197
让位	200
集体与个人	205
三教学外语	209
年度报告	214

辑 4 诅咒与鞭答	221
建筑“暴民”	223
爆竹	241
艺术家们的建造梦想与实践	247
思考型的设计	253
不得缺席的批评	262
距离感与公共性	265
橘子洲头	271
南中之北，北中之南	277
燕郊三仙	283
辑 5 双关语	289
声东而击西	291
标与靶	296
刺激升级	309
当代奢侈品——永琦家具	314
主流院校的“非主流”美术馆	319
CBD 的气质	323
重要的是细节	328
后记 	335

辑 1 | 盯着看与走着瞧